



Klic TRIGLAVA

Leto II.

2. julija 1949.

Št.24.

ISKRENE BESEDE

Priznajmo, da jih manjka. Vsi to vemo in čutimo, toda nerazumljiva obzirnost nas zadržuje, da ne povemo tega, kar mislimo, da se na videz zadovoljujemo s tistim, kar je, vdano prenašajoč stanje, ki nas je in ki nas še cepi in razdružuje. Seveda, nikogar nočemo žaliti, nikomur vzeti tega, do česar ga je bil povzdignil "narod", čeprav je vsakomur jasno, ko ga in kaj je pri nas pomenila beseda "narod". Vsakokratno vladajočo stranko, ničesar drugega. Vse ostalo je bilo za tisti čas potisnjeno med pari je. Dejali bi lahko, da ni bilo tako, da se je pri nas politično življenje razvijalo v najlepši harmoniji in bratstvu in da samo klevetniki govore o strankarski in osebni sebičnosti, o nasilju. Tudi tako bi lahko govorili, ako si ne bi hoteli nakopati srda bogov slovenskega političnega Olimpa. Toda preveč škode nam je bila prinesla neiskrenost, preveč nam jo še utegne prinesiti nepojmljiv strah pred razkritjem dejanskega stanja, ker bi morda prišlo na dan več, kakor pa bi bilo prijetno slovenskim političnim mogotcem preteklega časa. Zato so te besede namenjene onim, ki mislijo, da se tudi z neiskrenostjo in zahrbtnostjo še sme nositi ime pravičnika. Čas je, da potegnemo črto ločnico med poštenostjo in "poštenostjo", iskrenostjo in "iskrenostjo". Ne zato, ker se smatram za edino iskrenega in poštenega. Vzrok leži globlje, leži v dejstvu, da se mnogim slovenskim političnim "velikanom", ki so prinesli s seboj stare tradicije predvsem v političnem delovanju, ni poarečilo dvigniti nad osebno ali strankarsko raven in da so potegnili emigrantsko skupnost v brezizhodno natezanje okrog vprašanja: kdo dela prav in kdo ne? So posamezniki in stranke, ki mislijo, da vedno prav delajo in ki najdejo za vsako svoje dejanje, slabo ali dobro, iste visokoleteče besede o narodni volji, upravičenosti in podobnem. Tudi dobronamerna in objektivna kritika njih ukrepov jim je debel trn v peti, kajti le kako se upa ničvrednej nastopiti proti "narodu"! In vendar ima vsakdo, ki želi svojemu narodu dobro /to ni tisti, ki zamenjuje narod s svojo osebo ali stranko/, pravico povedati, kaj po njego = vem najboljšem mišljenju koristi narodu in narobe.

Nihče mi ne more oporekati, da se je skozi stoletja razvoja evropske kulture, izoblikoval objektivni kriterij dobrega in slabega, koristnega in škodljivega. Ni se nam treba subjektivno postavljati za sodnika nad delovanjem posameznikov in skupin. Najboljši duhovi civiliziranega sveta so točno določili kaj je demokracija, kaj svoboda, vera, človeške pravice, morala. Ni se nam treba zanašati izključno na naš razum, občutje ali sodbo. Obtožujemo komuniste, in to po pravici, da so iznašli posebno moralo, po kateri je dobro in koristno vse, kar dviga moč njihove partije. Tako komunisti. In protikomunistični tabor? Le pogledjte kako se vsipljeta o = genj in žveplo na vse in vsakogar, ki ne pripada določenemu krogu. To ni ničesar skupnega z načeli, s takim ali onakim konceptom ustroja člove



ške družbe ali svetovnega reda. Končno stojimo vsaj na papirju vsi na na čelih demokracije in krščanstva. Več kot jasno je, da je vsak tak napad naperjen proti osebam kot takim, iz edinega razloga, ker pripadajo slu = čajno ali iz prepričanja v drug politični krog. Zagovarjati demokracijo in politično monopolizacijo obenem je nesmisel. Zagovarjati človeško svobo = do in odrekati pravico izražanja lastnega mnenja je demagogija in fari = zejstvo. Mnenje pa mora biti stvarno in ne osebno. Osebno postane takrat, kadar se ne nanaša na načelo, temveč se obrača proti osebi zaradi drugač = ne politične pripadnosti in samo zaradi tega. Na drugi strani pa kritika predvojnih slovenskih in jugoslovanskih prilik gotovo ni naperjena proti strankam ali osebam, ker so take stranke ali osebe obstojale, temveč je naperjena proti sistemu, katerega nositelj so bile te stranke in osebe . Ako žele stranke in te so tri, še naprej zagovarjati in podpirati sistem, ki je že davno preživet in spoznan za škodljivega, potem je kritika nad njimi upravičena in potrebna. Njih postopek v predvojni Jugoslaviji je eden vzrokov komunistične revolucije, njihovo delovanje med vojno je vzrok poraza protikomunističnega tabora, njihova neiskrena politika je odbila slovensko mladino doma in zunaj. Kaj hočejo še več? Želel bi, da najdejo vsaj toliko poguma in javno izpričajo svoje zmote, kajti le tako je mogoče priti do razčiščenja naših političnih prilik in iskrenega sodelovanja. Iskrenosti si želimo in to čimprej!

Gornje vrstice bi lahko ostale tudi nenapisane. Toda molčanja je bilo dovolj in v našem slučaju je molčanje - neodgovornost.

Peter Klemenčič

----00000000----

KRŠČANSTVO in KATOLIŠTVO

Po svoji narodi in namenu Kristusov nauk globoko posega v človekovo življenje. Človeška dejanja ureja prirodni zakon spopolnjen z božjim pozitivnim zakonom. Tako zahteva krščanstvo kot katolištvo celega človeka, ne da bi ga hotelo odtujiti zemlji, temveč prav preobraziti ga zanj. Z nadnaravnimi sredstvi ga dviga v nadnaravni red, dasi sponira narodo in njene postave.

Ne more ostati polje krščanstva samo neka nedoločena "notranjost", ampak posega daleč na "zunanja" področja. Kako daleč pa more in mora iti, se določa prav po namenu krščanstva samega. Končni smoter je le popolna aplikacija Kristusovega nauka na vse človekovo življenje.

Ali more potem kristjan ali katolik posebej povdarjati, da si je "izbral" za svojo ideologijo v celoti ali vsaj deloma krščanstvo oziroma katolištvo?

Kot se posameznik bori za svoje ideale vse svoje življenje, tako si more tudi narod ali skupina dati poseben povdarek, da bi se zares izvršila aplikacija Kristusovega nauka v čim popolnejši meri. V resnici bi bila to dolžnost vsakega kristjana. Krščanstvo je tako globoko, tako v življenje posegajoče, da je neizčrpljivo. Koliko velikih duhov je že prišlo do spoznanja, da čim bolj so iskali in raziskovali krščanstvo, tem večje globine so se jim odpirale. Tudi z nami bi bilo tako, ako se hočemo čim bolj oprijeti krščanstva, ako bi ta povdarek v naši ideologiji bil popolnoma iskren ter imel za cilj to, kar ima krščanstvo oziroma katolištvo. Človek, ki stremi po svetništvu, ima za končni smoter z vsemi sredstvi in zmožnostmi postati čim bolj popolen t.j. podoben Bogu. Je to smoter vsakega človeka, ali večina ostane nekako na pol poti. Povprečni kristjan si posebej ne stavlja posebnega cilja, ki ga itak po svoji narodi ima, ne misli na njega, pač pa izpolnjuje božjo postavo in upa, da bo tako do

segel svoj smoter.

Ako bi "svetnik" zlorabil krščanstvo za katerekoli namene, ne bi dosegel svojega smotra. Velik je, dokler so sredstva in nameni zares čisti. Vsako zlorabljanje krščanstva ali katolištva pa pomeni zločinsko delo, ki poniža človeka, ki to dela, poniža tudi krščanstvo ko "meče bisere svi = njam".

Vsak kristjan je dolžan sprejeti v celoti krščanstvo. Prav isto ve = lja za katolika, saj zanj ni razlike med tema pojmomoma. Krščanstvo prav ta ko nalaga plemenito tekmo, ko se človek dviga v posnemanje Kristusa in s tem dosega svoj smoter.

Lahko priznamo vse to, dokler sodimo o posamezniku, o kristjane, ki hoče doseči cilj svojega življenja. Nastanejo pa morda razlike v gledanju, ko poseže krščanstvo v takozvano "javno" življenje. Če gledamo na človeka kot celoto, da v njem ni en del član cerkve, drugi del član države, tretji član družine, temveč je vse ista celota, potem moramo gledati, da se ista harmonija ohrani tudi v odnosih zunaj njega. Ta harmonija ne more biti nekak vsiljen kompromis, temveč je le odgovor na prirodni zakon. Krščanstvo hoče ustvariti harmonijo v vsem življenju in ima polno pravico tudi za tem stremeti in to dosegati. Nauk Kristusov se mora nujno aplicirati tudi na vse "zunanje" odnose.

Ako povdarjamo krščanstvo ali katolištvo kot osnove svoje ideologije, moremo to storiti le v namenu, da sami v celoti skušamo dosegati polne namene krščanstva ali katolištva.

Praktično smo rekli, da ni razlike med krščanstvom in katolištvom, zato ju tudi ne moremo postavljati v opozicijo. Ako zares iskreno stremimo uveljavljati načela krščanstva v svojem življenju, se praktično hitro pokaže v življenju samem. Ako bi se pa sklicevali na krščanstvo ali katolištvo kot nekaj nasprotnega, bi pomenilo vsaj nerazumevanje, ako že ne zlorabe.

/Nadaljevanje sledi/

I.Kunstelj
župnik

-----00000000-----

JAVNO ŽIVLJENJE

Predragi "zbiratelj Iveri"!

Na ljubeznjivo vprašanje v 23.številkki K.T.str.4. morem samo odgovoriti:

Če je dogma /beseda je grška ter pomeni v prvotnem pomenu neko res ustaljeno resnico, pravilo itd., isto pri Ciceronu/ verska resnica in verska resnica dogma, potem ni verskih resnic, ki bi ne bile dogme.

Morda nas moti to, da je kakšna resnica proglašena kot verska resnica ali kot dogma po cerkvenem učenstvu. Vse dogme /verske resnice/ so že obsežene v razodetju. Zgodovina dogem potem pove, kdaj in zakaj je cerkveno učenstvo bodisi po vesoljnih cerkvenih zborih, bodisi po papežu kot vrhovnem poglavarju katoliške cerkve proglasilo neko resnico kot versko resnico ali kot dogmo. Questio facti je potem podrobno obravnavanje posameznih verskih resnic ter njihovega "razvoja" t.j. razglášenja.

Vaš vdani Ign.Kunstelj
župnik

---000000---

Čenjeni gospod urednik!

...Nisel hotel videti "Iveri" v očesu svojega brata /KT št.20/, a končno je narasla /KT št.22,23/ že v bruno, ob katerem sem se moral zadeti. Ne vem, kaj je zbudilo zvedavost zbiratelja "Iveri" ob blagohotnem pojasnilu

g.župnika. Vsekakor je vprašanje potrebno za njegovo versko vzgojo, a ni ma nobene zveze z "Ivermi", ki jih je tesal. Ob prejšnjem pisanju o "Iverih" pa se mi zdi, da je človek, ki dela napake, pa jih noče videti in so tudi vsi dobri nasveti zaman, silno podoben zbiratelju "Iveri" samemu...

J.G.

Zaključek Zbiratelja "Iveri": Mea culpa, dobri nasveti se me vedno primejo in so se me tudi topot. G.župniku se najlepše zahvaljujem za pojasnilo, gospodu J.G. pa za pozornost.

-----00000-----

Dragi gospod urednik!

"Svobodna Slovenija" je 19.maja t.l. v št.20 objavila oznanilo o izhajanju novega slovenskega časopisa v emigraciji "Slovenija" v Münchenu, ki je pričel izhajati začetkom februarja t.l. "Klic Triglava" je glavne točke programa objavil 27.febr.t.l. in to dobesedno. Ko pa sem prebral zakasnelo /čemu?/ poročilo v "Svobodni Sloveniji", sem se nemalo začudil, zakaj je "Svobodna Slovenija" po svoje prikrojila program "Slovenije", zlasti še ko so poverjeniki "Slovenije" vsi iz kroga, ki izdaja "Svobodno Slovenijo". Izvedba celotnega programa prav za prav zavisi od naše najvišje ustanove: Narodnega Odbora za Slovenijo in v programu "Slovenije" je bilo zato rečeno:

"Naša pozitivna narodna postavka v emigraciji je naš narodni odbor s predsednikom dr.Krekom. Naša enotnost in strnjjenost za tem predstavništvom nam bo dala ugled pred drugimi narodi, bo pa tudi naše najboljše jamstvo, da bomo kdaj dosegli naše narodne cilje. Kakor pa je potrebno, da se vsi Slovenci zbiramo okrog svojega narodnega predstavništva, prav tako pa bi se moral ta na splošno in iskreno željo z vedno večjo dejavnostjo in sposobnostjo uveljavljati med nami in v svetovni javnosti. Potrebno bi bilo, da udeležene stranke revidirajo sestav tega odbora, potrebno bi bilo, da se pritegnejo v odbor in k sodelovanju tudi predstavniki širokih krogov slovenske mladine, ki se je v vojni in po vojni izkazala v svoji neustrašeni, požrtvovalni in često krvavi borbi za narodne ideale. Tako narodno predstavništvo bo imelo mnogo večji ugled in oporo v vseh emigrantskih krogih. Za njim bo stala strnjena emigracija in zasužnjena domovina.

Slovenska emigracija mora postati dejavna na vseh poljih, na političnem, kulturnem in gospodarskem. Ona ne sme spatiti spanje pravičnika, ne sme biti jalova.

Ko se bomo vrnili v domovino, bomo morali dajati vsi o svojem delu v tujini račun. Skrbimo, da naš račun ne bo negativen."

"Svobodna Slovenija" pa je od tega objavila točno tri stavke in pol, ki dobijo na ta način docela drug smisel:

"Naša pozitivna narodna postavka v emigraciji je naš Narodni odbor s predsednikom dr.Krekom. Naša enotnost in strnjjenost za tem predstavništvom nam bo dala ugled pred drugimi narodi. Ko se bomo vrnili v domovino, bomo morali dajati vsi o svojem delu v tujini račun. Skrbimo, da naš račun ne bo negativen!"

Zdi se mi, da je "Svobodna Slovenija" s tem napravila slabo uslugo i "Sloveniji" i emigraciji, pa tudi narodu doma.

Vaš vdani "Siv" po letih

P.S.pisca prednjega pisma: V isti številki "S.S." je menda zato tudi rečeno v uvodniku:

"Tuš med vsemi nami, ki smo pred komunističnim nasiljem morali v svet, naj bi že enkrat vendarle prevladalo prepričanje, da je za vse nas da nes in še za dolgo časa prvi in glavni ter edini problem: zmaga nad komuni

zmom.

Vsi drugi problemi, vse druge težave katere smo prinesli s seboj iz zadnjih let ali tudi zadnjih desetletij, danes niso aktualne!

To je silno lepo rečeno, tudi še nadaljne vrstice v istem uvodniku so zelo lepe, toda spominjajo me praznih fraz med okupacijo in pa dejstev, ki so govorila drugače. Enkrat smo že imeli zmago zagotovljeno, pa smo jo izgubili, ker smo izganjali zlodja z Belcebubom. Da nam pa zmaga tudi topot ne bo ušla, je pa pač treba ubrati drugo pot. Tudi sem prepričan, da je volja slovenskega naroda za to, da "vsa različna gledanja med politiki, ki so nasprotniki komunizma, morajo danes stopiti daleč v ozadje" in da bi se morali vsi združiti in s skupnim naporom delati na to, da bi se čim preje dosegla zmaga nad komunizmom. Edini, ki ne delajo na tem, pa bi bili po = klicani, so - člani sedanjega Narodnega Odbora za Slovenijo. Medtem ko je večina Slovencev to že uvidela, tudi "Slovenija", "Svobodna Slovenija" o = čividno še ni.

-----00000000-----



TRST.- Volitve v Trstu so končane in od 60 občinskih svetnikov jih imajo: Krščanska demokracija 25; komunistična stranka 13; fronta za neodvisnost 4; socialistična stranka 4; Italijansko socialno gibanje 4; republikanska stranka 3; italijanski blok 3; slovenska narodna lista 1; liberalna stranka 1; ljudska fronta 1; tržaški blok 1; medtem ko republikansko gibanje za neodvisnost ni dobila nobenega. Stranke, ki zagovarjajo samostojnost Trsta bodo imele v svetu 20 mest, ostale 40.- Slovensko narodno listo, ki jo tvorita Slovenska Demokratska Zveza in Slovensko-Krščansko-Socialna Zveza, bo zastopal v svetu dr. Josip Agneletto, predsednik SDZ, ki je izjavil: "Mi smo od vsega početka izjavili, da so te volitve s svojim volilnim zakonom vredne, ker ne upoštevajo, da je Tržaško svobodno ozemlje po mednarodnem pravu samostojna neodvisna državna tvorba, v kateri ne morejo imeti volilne pravice ljudje, ki niso njeni državljani, najmanj pa oni, ki so v državnih službah drugih držav in bivajoči izven tega ozemlja. V zadnjih dneh so dokazale dolge vrste protestirajočih na anagrafskem uradu, da je bilo veliko število Tržičanov izpuščenih iz volilnih imenikov. Zato ne pričakujte od teh volitev prave slike političnega mišljenja tržaškega prebivalstva, ne oziraje se na to, da nosi ves volilni aparat protitržaški značaj. To moramo pribiti pred vso svetovno javnostjo."- Volitve so postale brezpomembne v trenutku, ko se je pojavil pred volitvami v Trstu predsednik italijanske vlade De Gasperi kot uradna oseba in držal govore, v katerih se je zavzemal za priključitev Trsta Italiji.-

Rezultatov iz tržaške okolice še nimamo.

Š.L.

IZ KOPRA NAM POROČA NAŠ DOPISNIK: Tudi pri nas - v jugoslovanskem delu Svobodnega Tržaškega Ozemlja - je razlika med dejstvi in propagando prav tako očita, kot po Sloveniji. Res je, da nas poskušajo komunisti čim bolj zadovoljiti, ker vedo, da smo v stalni zvezi s svobodnim svetom in da bo prišlo vse na dan, kar naredijo, a je komunistična ureditev že taka, da od nje niti po sili ne moreš kaj dobrega pričakovati.

Najbolj prizadet je v Koprščini kmet kot povsod v Sloveniji. Ne samo, da ne more za denar ničesar kupiti razen nekaj stvari, ki so na karte, kmet tudi ničesar prodati ne more. Ne more? Že lahko, a po kakšnih cenah. Po takih, ki so določene od državnega urada za nadzor cen, ki pa se zanima le za to, da kaj več dobi za kaso "ljudske demokracije" /kdaj bo ta polna pa sam Bog vedi, a gotovo ne tako dolgo, dokler bo OZNA iz nje lahko jemala po mili volji ne da bi komu za to račun dajala/.

Lansko spomlad so komunisti /ki tu delajo vse po direktivah iz Ljubljane

ne, čeravno to taje kot stonoga noge iz propagandističnih razlogov/ poskušali ustvariti tudi kolhoze. Kar združili so zemljo več kmetij, kmetom ki so jo obdelovali, pa so povedali, da so zdaj postali kolhozniki in določili, koliko morajo na leto dajati od pridelka državi. A da bi videli, kako se je to obneslo! Dan na dan prepiri, kdo bo kaj sejal, ali bo na njivah rasla koruza ali krompir, ker se je zaletela v kolhoz še "planska" komisija, ki je imela seveda spet svoje zahteve. In te zahteve se niso ujemale s potrebami zemlje, možnostjo sejalne površine, količino umetnih gnojil in pridnostjo novih "kolhoznikov". Rezultati so porazni in pravijo, da celo planska komisija ne more spati od kar kontrolna komisija Okrožnega Ljudskega Odbora išče krivce za tako nepriliko. Našla jih bo seveda gotovo v nesrečnih kolhoznicah, ki bodo morali iti kako leto odsedeti v novo urejeno koncentracijsko taborišče v Salvorí blizu Kopra.

No, ko smo ravno pri tem, pa se ustavimo še pri "pržonih" malo. Ker brez teh v slavnih, svobodnih "ljudskih" demokracijah kar ne gre. Čeravno so stari zapor v Koprú /ki se ga marsikateri Slovenec spomni še iz laške okupacije/ razrušile zavezniške bombe proti koncu vojne, si je podjetna Narodna zaščita - kot tu v Koprščini imenujejo milico - takoj uredila novega in ko je ta postal premajhen, pa še "kontrak" v bližnji okolici. Da se v zaporih in taboriščih cedi med in mleko, menda bralcem ni treba še posebej povedati.

Med temi priporniki je precej kolhoznikov, ki sede največ zaradi tega, ker so se skregali ali pa celo stepili z različnimi priganjači krajevnih ali okrajnih ljudskih odborov. Pa tudi raznih funkcionarjev ne manjka. Tako so na primer pred kratkim zaprli Kobal Franca, ki je bil šef finančnega odseka koprškega okrožnega Ljudskega Komiteta. Zakaj so ga, menda ni treba povedati. Saj je bil vendar šef financ in je imel denarje v rokah. Radi bi le vedeli, kako ga je OZNA "pogrunjala", saj menda ni njej dajal poročil o tem, kaj dela. Pa bo nemara tako, da je kdo drug iz njegove pisarne dajal OZNI poročila o njem.

Pred enim mesecem pa so zaprli Terčelj Oskarja, člana partije in direktorja državne tvrdke "VINO", ki - kot naslov pove - prekučuje z vinom. Poneveril je sedemnajst milijonov lir. Lepi funkcionarji so ti to, kajne, dragi bralec. Počasi bodo vsi obogateli. Pa nikar ne mislite, da na račun naroda, kaj še. Vse gre na račun kapitalistov, imperialistov in seveda reakcije, h kateri se tudi pisec tega članka s ponosom prišteva.

Saj, tole bi vam pa skoraj pozabil povedati, ampak prav na uho: veste, - biti reakcija je postala čast. Leta 45 in še dolgo potem je bil reakcionar najžalostnejša pojava. Vsak ga je bral, zasmehoval, mu prerokoval skorajšnji konec, pa tudi malo nas je bilo. Zdaj pa nas je vsaj 80%, v Koprščini, ki se s ponosom zavedamo, da smo reakcija. Hodimo okrog z dvignjenim čelom in z zavestjo, da smo svobodoljubni ljudje. In svobodni, ker ni nam treba hoditi ne na partijske sestanke niti na masovno udarno delo, niti ni treba služiti nori OZNI za kurirje in obveščevalce in ko gremo v Trst, se ne tresemo, če vidimo policaja ali pa Military police.

Tako je: v sužnosti smo svobodnega duha.

Klic Triglava, ki ga dobivamo preko Trsta, radi beremo. Saj ne da bi bil že bogsigavedi kakšen eminenten časopis, ampak veseli nas, da še kdo kaj miga in občudujemo vas radi vaše načelnosti, ki je danes tako redka za deva v emigrantskih krogih, posebno v Trstu, kjer se emigrantje koljejo med sabo s sulicami intrig in meči politične prenapetosti in zmešanosti. Seveda Klic Triglava dobi za sedaj malo ljudi, ker se moramo paziti. Glavno čtivo slov. antikomunistov v Koprščini je "Demokracija", ki dobro pove, kaj mi slimo. Poznam ljudi, ki hodijo v Trst enkrat na teden, samo da /bero in če le morejo, jo vtihotapijo tudi domov, kjer roma na skrivnem od hiše do hiše. Vo litve v Trstu, kjer je SDZ dobila več glasov kot pa slov.-ital. ljudska fronta, so strašno poparile tukajšne komuniste, ki čutijo, da se barka potaplja. A bodočnost jim bo pokazala še kaj več, če bomo le složni in odločni. Lepe pozdrave vsem Slovencem v Angliji! -

Zvezi angleško

Ni nam mnogo pomagano, če vemo, da predlog "by" /izg.:baj/ pomeni : pri, ob, od, okoli, mimo, poleg. Ne sme se zamenjevati te besedice tudi z glagolom "to buy - kupiti", ki ima sicer isto izgovorjavo, a se drugače piše. Oglejmo si torej uporabo predloga "by" v različnih primerih in hitro nam bo jasno, kje se uporablja:

I shall have to travel /traev^{el}/ by night - ponoči bom moral potovati.-

We passed by the parliament /p^{ar}liment/ - šli smo mimo parlamenta.

He is a Spaniard /spae'ni^{er}d/ by birth /b^{er}th/- Španec je po rojstvu.

I am a printer /prⁱ'nter/ by trade /trejd/ - tiskar sem po obrti.

She stood/st^{ud}/ by the window - stala je pri oknu.

His wife watched by his bed - njegova žena je bedela pri njegovi postelji.- She knew /nj^u/ me by my Christian /krⁱ'sč^{en}/ name - poznala me je po krstnem imenu. - The work must be done by 7 o'clock - delo mora biti gotovo do sedmih. - A novel /no'v^{el}/ by Cankar - Cankarjev roman.

This letter was written by a friend of mine - to pismo je napisal moj prijatelj.- She is younger than he by five years - pet let je mlajša od njega. - I am older by four years - štiri leta sem starejši.

It is two o'clock by my watch - po moji uri je 2. - Little by little they squeezed /skwⁱ'zd/ themselves through the hole - polagoma, počasi so se prerinili skozi luknjo. - He took me by the hand - prijel me je za roko. - I know them only by sight/sajt/ - poznam jih samo po videzu.

We shall travel by sea - potovali bomo po morju. - To travel by land - potovati po suhem. - To travel by air - potovati po zraku. - To travel by railway - potovati po železnici. - To travel by car - potovati z avtomobilom.- To travel by bus - potovati z avtobusom. - To travel by road - potovati po cesti.

He is a teacher /tⁱ'č^{er}/ by profession /profe's^{en}/ - učitelj je po poklicu. - He sells cloth /kloth/ by the yard - prodaja blago po jardih.

To judge by his pronunciation /pronausiej's^{en}/ he must be a foreigner - sodeč po njegovi izgovorjavi mora biti tujec.

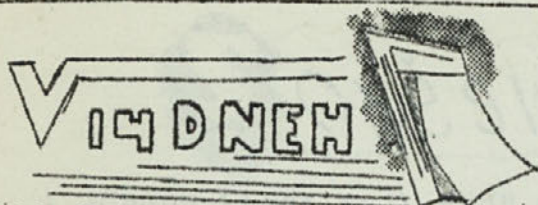
The boy held his father by the sleeve/slⁱ v/ - dečko je držal očeta za rokav. - He judged /dža'dž^{ed}/ by appearances /epⁱ'rens^{is}/ only - so = dil je samo po zunanjem videzu.

By the by, have you read to-day's newspaper? - mimogrede povedano, ali si bral današnje časopise? - By the way, I hope you wrote that letter? - da ne pozabim /mimogrede povedano/, upam da ste napisali ono pismo?

He seized /sⁱ'zd/ her by the waist /wejst/ - zgrabil, prijel jo je okrog pasu. - Side by side /sajd/ - stran za stranjo. - Man by man - mož za možem. - Word by word fell and soon a fight followed - beseda za besedo je padla in kmalu je sledil pretep. - They came /kej^m/ in one by one - prišli so notri eden za drugim.

We reprint /rⁱprⁱ'nt/ this passage /pae'sidž/ by permission /p^{er}miš^{en}/ of the author /o'ther/ - ponatiskujemo ta odstavek z dovoljenjem avtorja. - By order of the police - po policijski naredbi. - He obtained his position /pozⁱš^{en}/ by his ability /ebⁱ'liti/ - dosegel je svoj položaj s svojo sposobnostjo. - They were killed by hundreds - na stotine jih je bilo pobitih. - He learned the poem /po'uⁱm/ by heart /h^{ar}t/ - na pamet se je naučil pesem. - I claim /klej^m/ this house by right of the written law /lo/ - zahtevam to hišo za sebe po pravici /na podlagi/ pisanega zakona.

"By" se rabi tudi v zvezi s samostalniki: a by-product/pr^odukt/ - stran = ski produkt.- A by-stander-gledalec, tisti ki stoji zraven.- A by-street - stranska ulica. -



Uradno poročilo sestanka zun. ministrov štirih velesil v Parizu, ki se je končal 20. junija, pravi, da se bodo na sestanku Skupščine Združenih Narodov v septembru v New Yorku vršila nadaljna posvetovanja glede novega sestanka

štirih zunanjih ministrov o bodočnosti Nemčije. Konferenca je potrdila sporazum o ukinitvi blokade Berlina in določila nove razgovore med poveljniki v Berlinu glede izboljšanja trgovine med Zahodom in Vzhodom. Nemške gospodarske ustanove bodo dobile navodila za tesnejše stike med vsemi štirimi zonami. -

Kar se tiče Avstrije, je bilo določeno: 1/ Avstrijske meje iz 1. 1938 ostanejo neizpremenjene; 2/ Mirovna pogodba z Avstrijo bo zagotovila pravice slovenske in hrvatske manjšine v Avstriji; 3/ Avstrija ne bo plačala Jugoslaviji nobenih reparacij, pač pa bo Jugoslavija lahko zaplenila vso avstrijsko imovino in prevzela vse ugodnosti, ki jih je imela Avstrija na jugoslovanskem ozemlju; 4/ Avstrija bo plačala Sovjetski Zvezi £ 37.500.000 v teku šestih let. Zavezniški poveljniki v Avstriji bodo morali točno določiti, kaj se smatra za bivšo nacistično svojino in le ta bo pripadla Rusiji, medtem ko bo vse ostalo vrnjeno spet Avstriji.

Mr. Dulles, svetovalec amer. zun. ministra Achesona na pariški konferenci, je izjavil, da sovjetsko popuščanje na konferenci ne pomeni, kake nove iskrene politike, marveč je izraz poraza, ki ga je doživela sovjetska politika nasilja v zadnjih dveh letih. SSSR ima težave s sateliti, Jugoslavijo, Čehoslovaško, Madžarsko in Poljsko, ki se vedno bolj upirajo neustrpnosti sovjetskega komunizma, je dejal Dulles in povdaril, da v lastni ki današnje Jugoslavije so še vedno komunisti, o čemer ne more biti dvoma. Mr. Dulles meni, da imata Stalin in Tito različne šole in da borba med dveh tipoma komunizma lahko dovede do borbe, ki se je odigrala enkrat že v SSSR v 1. 1937-38.

V Parizu so se sestali Titovi predstavniki z gg. Bevinom in Achesonom. Titovci so zaprosili za posojilo. Ako Titovci prenehajo podpirati gverilce v Grčiji, bodo verjetno dobili £ 50 milijonov posojila.

600 komunistov je bilo izključenih iz Hrvatske Komunistične Partije.

Bebler se je hotel približati emigrantskim politikom z namenom pridobiti nekatere za vstop v Titovo vlado. Podrobnosti niso znane.

14. junija je umrl v Ljubljani pesnik Oton Zupančič.

Na Čehoslovaškem se je pričelo obširno preganjanje katoliških duhovnikov. Vlada je pridobila na svojo stran nekatere duhovnike, ki so pričeli izdajati svoj časopis in organizirali novo Katoliško Akcijo. Oboje je obsodil nadškof dr. Beran v pastirskem pismu, ki so ga čitali v cerkvah. Zaradi tega so aretirali preko 100 duhovnikov. - Na Moravskem so komunisti vdrli v škofijski dvorec nadškofa Jožefa Matoha in aretirali dva tajnika. - Ko so hoteli komunisti aretirati duhovnike v štirih slovaških vaseh, so jih vaščani pretepli, tako, da je bilo proglašeno obsedeno stanje.

Na Kitajskem se vojna bliža Kantonu, kjer je formirana nova nacionalistična vlada, kateri stoji na čelu zopet Čang-kaj-šek, ki je prispel s Formoze. - Marshallova pomoč je odobrena le za nacionalistični del Kitajske.

Mr. McCloy je imenovan za novega ameriškega civilnega komisarja v Nemčiji.

V Grčiji je umrl predsednik vlade Sophulis, star 88 let. Začasno vodi posle podpredsednik A. Diomedes.

Na volitvah v Belgiji je zmagala katoliška stranka. Dobila je absolutno večino v Senatu, medtem ko ji manjka šest mest, da bi dosegla istov polslanski zbornici, od česar zavisi povratek kralja Leopolda na prestol.

-----0000000-----

PORAVNAJTE NAROČNINO! PRIPOROČITE KLIC TRIGLAVA VAŠIM ZNANCIEM! PIŠITE NA Klic Triglava, Miners Hostel, Two Gates, Tamworth, Staffs., England, - Četrletna naročnina znaša 6/-.- Prispevajte za "Socialni Sklad 29. oktobra"!!!